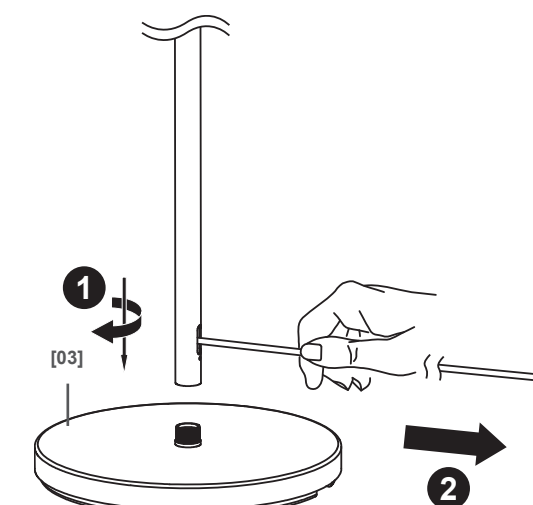
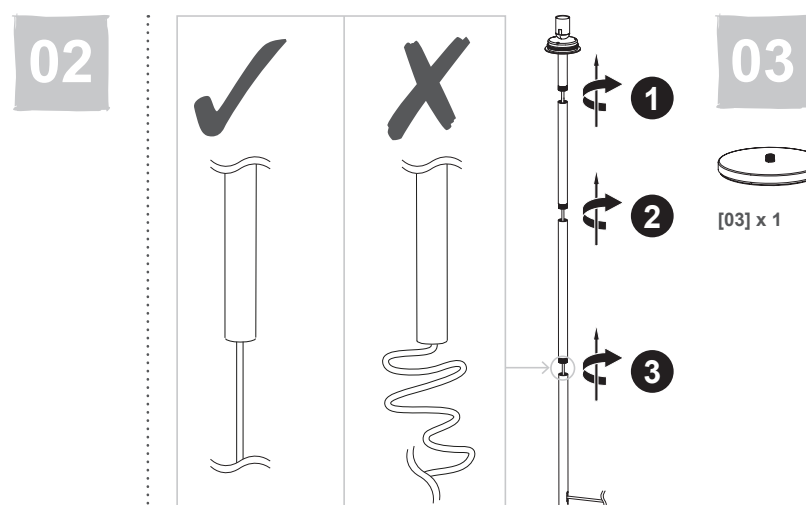


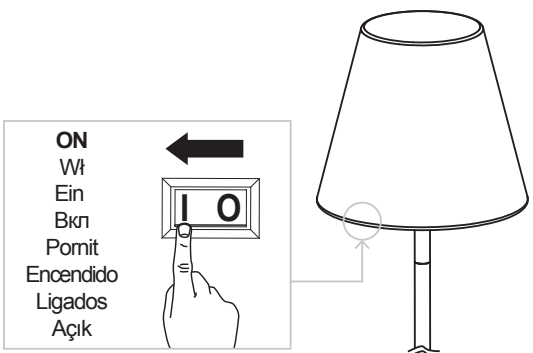
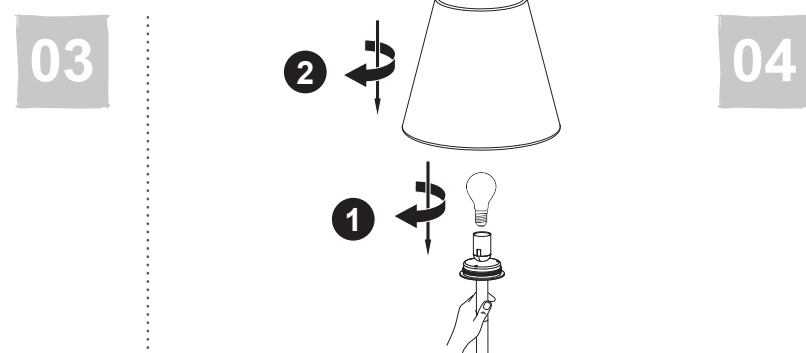
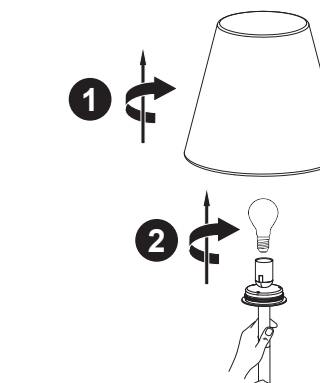
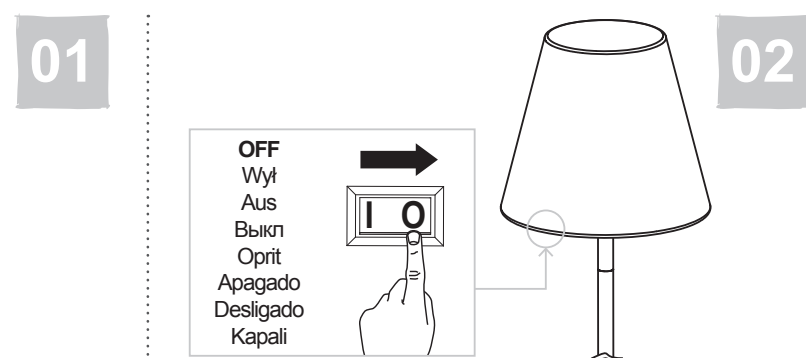
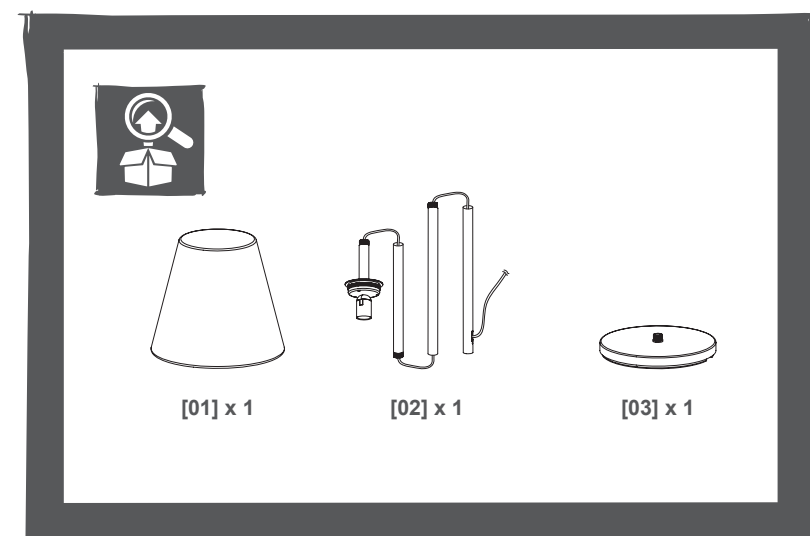
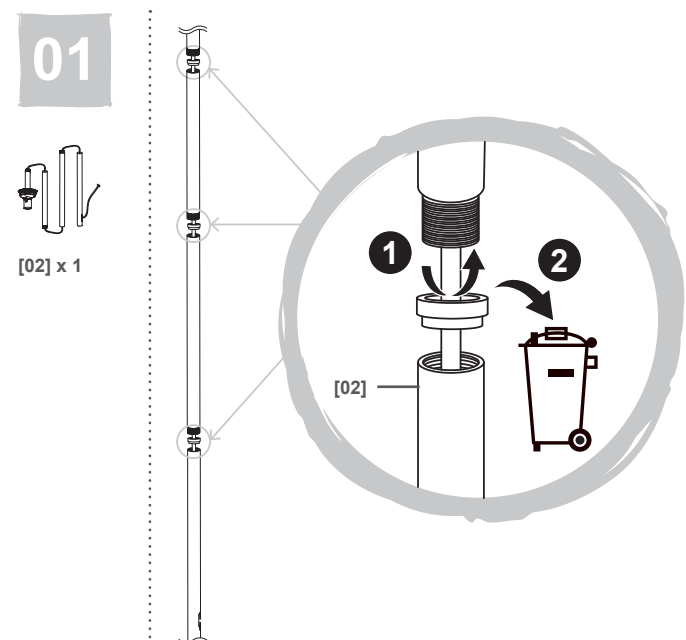
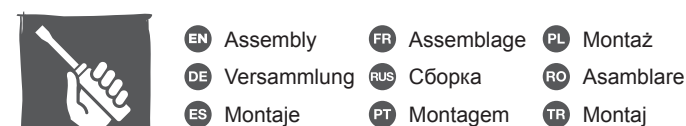
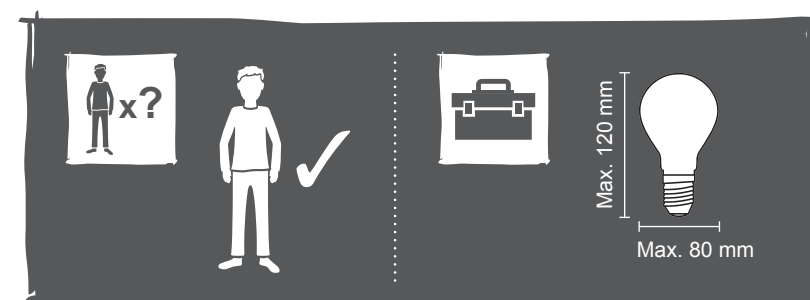
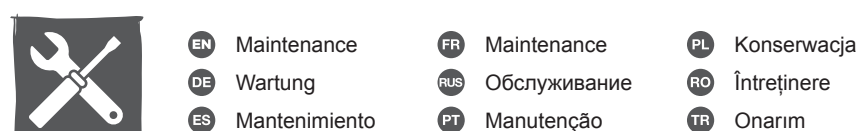
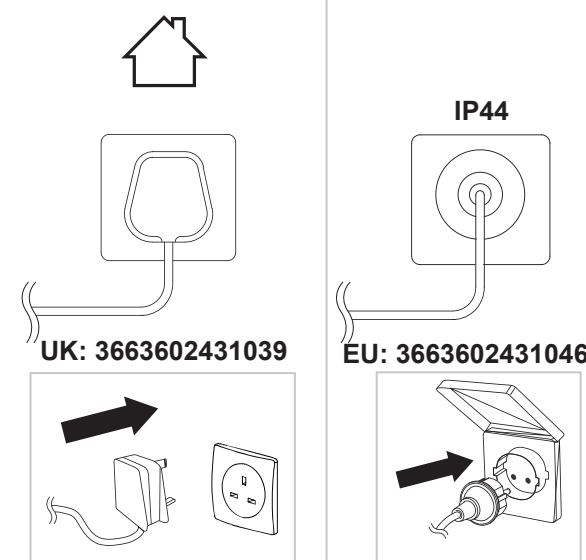
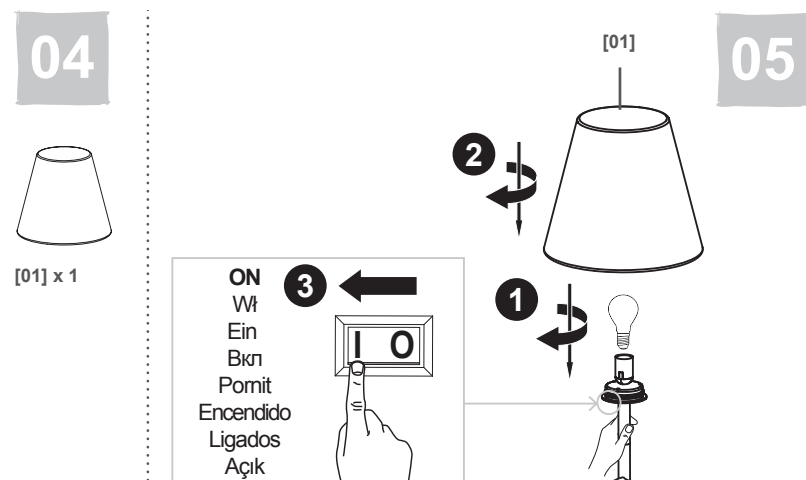


EAN:
UK: 3663602431039 / EU: 3663602431046
GL-CIL696



ELGINI

V11018



EN

Warranty Period and Conditions

At Blooma, we devote special attention to selecting high-quality materials and use manufacturing techniques that enable us to create designer and durable product ranges.

That is why we offer a 2-year warranty against product manufacturing defects. This product is under warranty for 2 years as from the date of purchase, for normal, non-professional household use.

The warranty shall only apply upon presentation of the till receipt or the invoice. Keep your proof of purchase in a safe place.

The warranty covers product breakdowns and malfunctions under the condition that the product is used in accordance with its intended use and subject to installation and maintenance in accordance with good practice and the information contained in the user's manual.

This product must be installed so that it may be later removed without damaging it.

This contractual warranty does not cover defects and damage caused by the natural wear of parts, bad weather, flooding, heat releases, freezing, damage caused by water quality (hardness, aggressiveness, corrosion, etc.), by the presence of foreign bodies transported by water or otherwise (sand, filings, etc.) or the lack of room ventilation, and damages that could be the consequence of improper use, misuse, negligence, accident or maintenance that is defective or does not comply with good practice or the information in the user's manual.

The following are also excluded from the warranty: harmful consequences due to the use of accessories and/or non-original equipment manufacturer or improper replacement parts, disassembly or product modification.

The warranty is limited to those parts recognised as defective. Under no circumstances shall it cover fringe expenses (travel, labour) and direct and consequential damage.

Guarantee related queries should be addressed to a store affiliated with the distributor you purchased the product from.

This guarantee is in addition to and does not affect your statutory rights.

FR

Durée et conditions de garantie

Chez Blooma, nous apportons une attention toute particulière dans le choix de matériaux de haute qualité et utilisons des techniques de fabrication qui nous permettent de créer des gammes de produits design et durable.

C'est pourquoi nous vous proposons une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication sur ce produit. Ce produit est garanti 2 ans à compter de la date d'achat, dans le cadre d'un usage ménager normal, non professionnel.

La garantie couvre les pannes et dysfonctionnements du produit sous réserve d'une utilisation conforme à la destination du produit et sous réserve d'une installation et d'un entretien conformes aux règles de l'art et aux informations du manuel d'utilisation.

Ce produit devra avoir été installé de telle sorte qu'il puisse être retiré ultérieurement sans détérioration.

Cette garantie contractuelle ne couvre pas les défauts et détériorations provoqués par l'usure naturelle des pièces, les intempéries, les inondations, les dégagements de chaleur, le gel, les dommages causés par la qualité de l'eau (calcaire, agressivité, corrosion, ...), par la présence de corps étrangers véhiculés ou non par l'eau (sable, limailles, ...) ou le manque d'aération de la pièce et les dommages qui pourraient être la conséquence d'un usage inapproprié, d'une utilisation abusive, d'une négligence, d'un accident ou d'un entretien defectueux ou non conforme aux règles de l'art ou aux informations du manuel d'utilisation.

Sont également exclus de la garantie les conséquences néfastes dues à l'emploi d'accessoires et/ou de pièces de rechange non d'origine, ou non adaptées, au démontage ou à la modification du produit.

La garantie est limitée aux pièces reconnues défectueuses. Elle ne couvre, en aucun cas, les frais annexes (déplacement, main d'œuvre) et les dommages directs et indirects.

Indépendamment de cette garantie commerciale, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L. 217-4 à L. 217-12 et de celle relative aux défauts de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1648 et 2232 du code civil.

Article L217-4 du code de la consommation : Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du code de la consommation: Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou est propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du code de la consommation : L'action résultant du défaut de conformité est prescrite par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article L217-16 du code de la consommation : Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article 1641 du code civil : Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 alinéa 1er du code civil : L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. Ceci n'affecte pas vos droits légaux. Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Pour toutes requêtes relatives à la garantie, veuillez-vous adresser à un magasin affilié au distributeur auprès duquel vous avez acheté ce produit.

PL

Długość i warunki gwarancji

W firmie Blooma poświęcany szczególną uwagę na wybór wysokiej jakości materiałów i używamy technik produkcyjnych umożliwiających stworzenie nowoczesnych i trwałych gam produktów.

Dlatego też proponujemy Państwu gwarancję na okres 2 lat na wady fabryczne tego produktu. Gwarancja produktu jest ważna 2 lata od daty zakupu, w ramach normalnego użytku w gospodarstwie domowym a nie w środowisku

Gwarancja jest ważna wyłącznie po okazaniu paragonu lub faktury zakupu. Prosimy zachować dowód zakupu w bezpiecznym miejscu.

Gwarancja obejmuje usterki i niewłaściwe działanie produktu, z zastrzeżeniem stosowania zgodnie z przeznaczeniem produktu i instalacji oraz konserwacji zgodnych z zasadami dobrej praktyki i z informacjami zawartymi w instrukcji użytkownika. Produkt należy zainstalować tak, by mógł być później demontowany bez uszkodzenia.

Gwarancja umowna nie obejmuje wad i uszkodzeń spowodowanych naturalnym zużyciem części, czynników pogodowych, powodzi, wytworzenie ciepła, morzu, uszkodzeń spowodowanych jakością wody (wapienie, korozja,...), obecnością obcych ciał przenoszonych w wodzie lub poza nią (piasek, opiłki,...) lub brak wietrzenia pomieszczenia oraz uszkodzeń na skutek niewłaściwego lub niedbalego używania, niezgodnego z przeznaczeniem, wypadku lub wadliwej konserwacji lub konserwacji niezgodnej z dobrymi praktykami lub informacjami zawartymi w podręczniku użytkownika.

Szkodliwe skutki spowodowane użytkowaniem nieoryginalnych, niedostosowanych akcesoriów i/lub części zamiennych, demontażem lub zmianą produktu są również wyłączone z gwarancji.

Gwarancja jest ograniczona do części uznanych za wadliwe. Nie obejmuje ona w żadnym razie dodatkowych kosztów (dojazd, siła robocza) oraz bezpośrednich i pośrednich uszkodzeń.

W ramach gwarancji Kupujący może uzyskać zwrot zapłaconej ceny albo wymianę produktu lub jego naprawę lub inne usługi, których skutkiem będzie usunięcie wad produkcyjnych. Kupujący jest zobowiązany do współdziałania z Gwarantem przy realizacji swoich uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji. Kupujący, który korzysta z uprawnień wynikających z niniejszej gwarancji powinien dostarczyć produkt na podany niżej adres Gwaranta lub do sklepu, w którym go nabył.

Gwarant zobowiązuje się do wykonania swoich obowiązków niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 21 dni.

Udzielenie przez Gwaranta gwarancji nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

DE

Garantiebedingungen und -dauer

Wir von Blooma legen besonderen Wert auf die Auswahl qualitativ hochwertiger Materialien und schaffen durch unsere Produktionstechniken ein Sortiment an langlebigen Design-Produkten.

Deshalb gewähren wie Ihnen eine Garantie von 2 Jahren auf Herstellungsmängel dieses Produkts. Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren vom Kaufdatum an, im Rahmen des normalen, nicht professionellen Gebrauchs im Haushalt.

Von der Garantie kann nur durch Vorlage des Kassenbons oder der Kaufrechnung Gebrauch gemacht werden. Bewahren Sie die Kaufbelege an einem sicheren Ort auf.

Die Garantie umfasst Ausfälle und Störungen des Produkts unter der Voraussetzung, dass das Produkt bestimmungsgemäß verwendet und entsprechend der technischen Vorschriften sowie der Gebrauchsanweisungen eingebaut und gewartet wurde

Dieses Produkt muss so eingebaut werden, dass es nachträglich ohne Beschädigung zurückgenommen werden kann.

Die vertragliche Garantie umfasst keine Mängel oder Beschädigungen, die auf natürliche Abnutzung der Teile, Unwetter, Überschwemmungen, Wärmeentwicklung oder Frost zurückgehen sowie keine Schäden, die durch die Wasserqualität (kalkhaltiges oder aggressives Wasser, Korrosion,...), durch Fremdkörper, die im Wasser befördert wurden oder nicht (Sand, Späne,...) oder durch mangelnde Belüftung des Teils verursacht wurden und keine Schäden, die auf unsachgemäße Verwendung, missbräuchliche Verwendung, Fahrlässigkeit, Unfälle oder mangelhafte Wartung oder Wartung, die nicht den technischen Vorschriften oder Gebrauchsanweisungen entspricht, zurückgehen.

Schädliche Einflüsse durch den Einsatz von nicht originalen oder nicht angepassten Zubehörfteilen und/oder Ersatzteilen sowie durch die Zerlegung oder Veränderung des Produkts sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.

Die Garantie beschränkt sich auf Teile, die als beschädigt anerkannt wurden. In keinem Falls umfasst sie Zusatzkosten (Austauschen, Arbeitsstunden) sowie direkte und indirekte Schäden.

Dies beeinträchtigt nicht Ihre gesetzlich verankerten Rechte. Die Ablaufgarantie ist von dieser Garantie ausgenommen.

RUS

Сроки и условия гарантии

Компания Blooma уделяет особое внимание выбору высококачественных материалов и применяет технологию производства, позволяющую создавать линейки стильных и надежных товаров.

Поэтому мы предлагаем вам 2-летнюю гарантию на любые производственные дефекты данного товара. 2-летняя гарантия начинается с момента покупки при условии бытового, а не коммерческого использования поддона.

Гарантия предоставляется исключительно при предъявлении кассового чека или счета-фактуры. Сохраните документы, подтверждающие факт покупки.

Гарантия распространяется на те случаи неисправности изделия, когда оно использовалось в соответствии со своим назначением и устанавливалось в соответствии с действующими нормативами и инструкцией по эксплуатации.

Изделие должно устанавливаться таким образом, чтобы впоследствии его можно было демонтировать без повреждений.

Настоящая гарантия не распространяется на повреждения и дефекты, вызванные естественным износом изделия, неблагоприятными погодными условиями, затоплением, воздействием тепла или холода, качеством воды (уровень содержания извести, корродирующих веществ и т. д.), наличием посторонних частиц, использованием иных веществ (песок, металлическая стружка и т. д.) или недостаточным уровнем вентиляции, а также на повреждения, возникшие по причине неправильного или неправомерного применения, несоблюдения инструкций, несчастного случая или несоответствующего технического обслуживания. Гарантия также не распространяется на неисправности, вызванные применением неоригинальных или несоответствующих принадлежностей и/или запчастей, демонтажом или внесением изменений в изделие. Гарантия распространяется исключительно на детали, признанные неисправными. Ни при каких обстоятельствах гарантия не покрывает дополнительные расходы (транспорт, оплата труда сотрудников) и прямые или косвенные убытки. Это не влияет на ваши законные права.

RO

Durata și condițiile de garanție

La Blooma, acordăm o atenție specială în procesul de alegere a materialelor de înaltă calitate și utilizăm tehnici de fabricație care ne permit să creăm game de produse protejate și durabile.

De aceea, noi vă oferim o garanție de 2 ani pentru defectele de fabricație ale acestui produs. Acest produs este garantat 2 ani de la data achiziției, în condiții de utilizare casnică normală, nu profesională.

Garanția poate fi aplicată numai pe baza prezentării bonului fiscal de casă sau a facturii. Păstrați dovada achiziției într-un loc sigur.

Garanția acoperă defectele și disfuncționalitățile produsului sub rezerva unei utilizări în conformitate cu scopul propus al produsului și sub rezerva unei instalări și a unei întrețineri în conformitate cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

Acest produs trebuie să fie instalat astfel încât acesta să poată fi demontat ulterior fără deteriorare.

Această garanție contractuală nu acoperă defectele și deteriorările provocate de uzura naturală a pieselor, de intemperii, de inundații, de degajările de căldură, de înghet, de deteriorările provocate de calitatea apei (calcar, agresivitate, coroziune, ...), de prezența unor corpuiri străine vehiculate sau nu de apă (nisip, particule, ...) sau de lipsa ventilației camerei și de daunele care ar putea să fie rezultatul unei utilizări necorespunzătoare, al unei utilizări abuzive, al neglijenței, al unui accident sau al unei întrețineri defectuoase sau neconforme cu cele mai bune practici și cu informațiile din manualul de utilizare.

De asemenea, sunt excluse din garanție consecințele negative datorate utilizării de accesorii și/sau piese de schimb neoriginale sau neadaptate, demontării sau modificării produsului.

Garanția este limitată la piesele recunoscute ca fiind defecte. Garanția nu acoperă, în niciun caz, costurile auxiliare (de deplasare, de manoperă) și daunele directe și indirecte.

Acest lucru nu afectează drepturile dumneavoastră statutare. Această garanție nu acoperă kitul de evacuare.

Vă rugăm să rețineți că un certificat de garanție suplimentar va fi dat în magazinul din care veți achiziționa produsul.

ES

Duración y condiciones de la garantía

En Blooma, prestamos una atención muy especial a la elección de materiales de alta calidad y utilizamos técnicas de fabricación que nos permiten crear gamas de productos de diseño y duraderos.

Es por ello que le proponemos una garantía de 2 años contra defectos de fabricación de este producto. Este producto está garantizado durante 2 años a partir de la fecha de compra, en el contexto de un uso doméstico normal, no profesional.

La garantía solo es aplicable mediante presentación del ticket de caja o de la factura de compra. Guarde su comprobante de compra en un lugar seguro.

La garantía cubre las averías y el mal funcionamiento del aparato, a condición de que el uso haya sido el previsto para este producto, y de que se instale y se mantenga según las buenas prácticas del oficio y según las informaciones del manual de uso.

Deberá instalar este producto de forma que pueda ser retirado luego sin deterioro.

Esta garantía contractual no cubre los defectos y el deterioro provocados por el uso habitual de las piezas, la intemperie, las inundaciones, las emisiones de calor, el gel, los daños causados por la calidad del agua (con mucha cal, agresiva, corrosiva...), por la presencia de cuerpos extraños que llegan o no con el agua (arena, limaduras...) o la falta de aireación de la estancia y los daños que pudieran ser consecuencia de un uso inadecuado o abusivo, negligencia, accidente o mantenimiento defectuoso o que no está de acuerdo con las buenas prácticas del sector o con las informaciones del manual de uso.

Se excluyen asimismo de la garantía las consecuencias nefastas debidas al uso de accesorios u/o piezas de repuesto no originales o no adaptados para el desmontaje o la modificación del producto.

La garantía se limita a las piezas que se reconozcan como defectuosas. No cubre, en ningún caso, los gastos asociados (desplazamiento, mano de obra) y los daños directos e indirectos.

Brico Dépôt queda responsable de los defectos de conformidad del producto según lo establecido por los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, de 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

PT

Duração e condições da garantia

Na Blooma, damos especial atenção à escolha de materiais de alta qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar gamas de produtos de design e duráveis.

É por isso que propomos uma garantia de 2 anos contra defeitos de fabrico neste produto. Este produto tem uma garantia de 2 anos a partir da data de compra, no âmbito de uma utilização doméstica normal, não profissional.

A garantia só pode ser aplicada mediante apresentação do talão de caixa ou fatura de compra. Guarde a sua prova de compra num local seguro.

A garantia abrange as avarias e mau funcionamento do produto, sob reserva de uma utilização em conformidade com os intuitos para que o produto foi criado e sob reserva de uma instalação e manutenção em conformidade com as regras da arte e as informações do manual de utilização.

Este produto tem de ser instalado de modo a que possa ser retirado posteriormente sem ficar deteriorado.

Esta garantia contratual não abrange defeitos e deteriorações provocados por um desgaste natural das peças, intempéries, inundações, libertações de calor, gelo, danos causados pela qualidade da água (calcário, agressividade, corrosão...), pela presença de corpos estranhos veiculados ou não pela água (areia, limalhas...) ou a falta de arejamento da peça e os danos que poderão ser consequência de uma utilização inadequada, uma utilização abusiva, negligência, acidente ou manutenção defeituosa, ou a não conformidade com as regras da arte ou informações do manual de utilização.

Estão também excluídas da garantia as consequências nefastas devido à utilização de acessórios e/ou peças sobresselentes que não sejam originais ou não adaptadas, à desmontagem ou modificação do produto.

A garantia limita-se às peças reconhecidas como defeituosas. Ela não abrange, em caso algum, as despesas resultantes (deslocamento, mão-de-obra) e os danos directos ou indirectos.

Brico Depot é responsável por defeitos de conformidade do produto conforme nos termos da Lei das Garantias (Decreto-Lei n.º 67/2003, alterado pelo Decreto-Lei n.º 84/2008).

TR

Garanti süresi ve şartları

Blooma firması olarak kaliteli malzeme seçimine ayrı bir özen göstermekte, iç tasarım ve dayanıklı ürün yelpazesini oluşturmamızı sağlayacak üretim teknikleri kullanmaktayız.

Bu nedenle ürünümüz için üretim hatalarına karşı 2 yıllık bir garanti sunmaktayız. Bu ürün, profesyonel amaçlı olmayıp normal ev kullanımı kapsamında, satın alma tarihinden itibaren 2 yıl garantilidir.

Garanti, sadece kasa fişi veya faturanın ibraz edilmesi halinde geçerlidir. Satın aldığınızı gösteren belgeyi güvenli bir yerde saklayın.

Bu garanti, ürünün kullanım amacına uygun kullanılması, kuralara ve kullanma kılavuzundaki bilgilere uygun bir montaj ve bakıma tabi tutulması kaydıyla üründeki hataları ve kusurları kapsar.

Bu ürün, daha sonra zarar görmeden sökülebilecek şekilde monte edilmelidir.

Sözleşmeye dayalı bu garanti, parçaların doğal aşınmasından, kötü hava şartlarından, sel baskınlarından, ısınmadan kaynaklanan hata ve tahribatlardan, su kalitesinden (kireç, agresivite/çözünürlük, korozyon, ...) , suyla taşınan yabancı maddelerin varlığı (kum, talaş, ...) veya odanın havalandırılmamasından kaynaklı hasarları ve hatalı kullanım, hor kullanım, ihmâl, kaza ya da yanlış yapılmış bir bakımın veya yürürlükteki yönetmeliklere veya kullanma kılavuzuna uyulmaması sonucu oluşabilecek hasarları kapsamaz.

Garanti aynı şekilde, orijinal olmayan veya adaptasyonu yapılmamış aksesuarların ve/veya yedek parçaların kullanılmasına, ürünün sökülmesine veya ürün üzerinde değişiklik yapılmasına bağlı yan etkileri kapsamaz.

Garanti, hatalı olduğu belirlenen parçaların sınırlıdır. Bu garanti, hiçbir durumda sigorta poliçe masraflarını (nakliyat, işçilik), doğrudan ve dolaylı hasarları kapsamaz.

Garanti ambalajın açılması, montaj, ürünün taşınması sırasında veya montajdan sonra dışakabinin temperli cam panellerinde meydana gelen kırık ve çatlakları kapsamaz.



EN

Care

DE

Pflege

ES

Cuidados

FR

Entretien

RUS

Уход

PT

Cuidados

PL

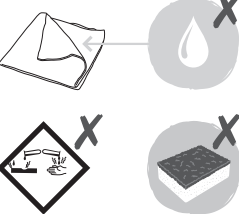
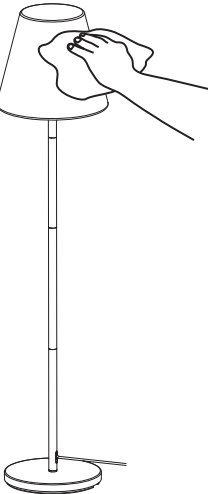
Pielęgnacja

RO

Îngrijire

TR

Bakım



Siguranța

- ✓ Aceste instrucțiuni sunt pentru siguranța dumneavoastră. Vă rog să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de instalarea produsului și să le păstrați pentru referințe ulterioare.
- ✓ Verificați prezența tuturor componentelor.
- ✓ Înălțurați întregul ambalaj, punți etc de pe produs.
- ✓ Stabilitți zona cea mai potrivită pentru instalarea produsului dumneavoastră
- ✓ ATENȚIE: Gradul de protecție IP44 este garantat doar atunci când produsul este montat și etanșat corect.
- ✓ Evitați amplasarea produsului într-un mediu coroziv.
- ✓ Consultați mereu desenul de instalare atunci când fixați produsul.
- ✓ Atenție: Cablul de alimentare trebuie să fie bine fixat, pentru a evita pericolul de electrocutare (evitați formarea de bucle care atârnă, deoarece există pericolul ca acestea să fie agățate/prinse în ceva).
- ✓ În cazul în care cablul sau cordonul de alimentare flexibil al acestui corp de iluminat se deteriorează, acesta trebuie înlocuit doar de un electrician calificat, pentru a evita pericolul de electrocutare.
- ✓ Atunci când produsul nu luminează după instalare:
 - < Verificați să nu existe pană de curent
 - < Verificați ca toate conexiunile să fie securizate
- ✓ Dacă aveți dubii despre instalarea /utilizarea acestui produs , consultați un electrician calificat.
- ✓ Mereu deconectați produsul cel puțin 10 minute permițând răcirea înaintea activităților de mentenanță sau activităților de ajustare.
- ✓ Se recomandă programarea unor intervenții regulate de întreținere, pentru a menține curățenia suprafeței.

Date tehnice

Tensiunea de alimentare:	220-240 V~, 50 Hz
Tip bec:	1 x Max. 42 W E27 (verificați dimensiunile becului în raport cu spațiul disponibil)
	Conform cu toate cerințele directivelor europene relevante.
	Produs clasa II -Dublu izolat - Împământarea nu este necesară.
	Doar pentru utilizarea în interiorul clădirilor.
IP44	Rezistent la stropire
	Deșeurile produselor electrice nu trebuie să fie eliminate împreună cu deșeurile menajere. Vă rog să eliminați deșeurile menajere în locurile special amenajate. Contactați autoritățile locale sau magazinul de unde ați achiziționat produsul pentru detalii referitoare la reciclare.
xxWyy	xx-anul; yy-săptămâna din an

Distribuitor: SC Bricostore România SA Calea Giulesti 1-3, Sector 6, București, România
www.bricodepot.ro

Distribuitor: Praktiker Romania S.A.
Splaiul Independenței, nr 319 L și M, Clădirea Bruxelles etaj 1, Sector 6, RO-060044, București, România
Tel: +40 021 204 71 00
www.praktiker.ro

Seguridad

- ✓ Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas por completo antes de proceder a la instalación y consérvelas para futura referencia.
- ✓ Compruebe el paquete y asegúrese de que contiene todos los componentes enumerados.
- ✓ Retire el embalaje del producto
- ✓ Decida el lugar donde va a colocar el producto.
- ✓ PRECAUCIÓN: IP44 está garantizado cuando el producto está correctamente instalado y sellado.
- ✓ Evite siempre situar el producto en ambientes corrosivos.
- ✓ Consulte siempre el esquema de montaje para orientarse del producto.
- ✓ Precaución: Asegúrese de colocar el cable de modo que no presente ningún peligro (evite que el cable forme bucles colgantes que pueden engancharse o arrastrarse con algún objeto).
- ✓ Si el cable flexible externo de esta luminaria resulta dañado, solo lo puede sustituir un electricista cualificado para evitar los riesgos eléctricos.
- ✓ Si el producto no se ilumina despues de la instalación:
 - > Asegúrese de que hay corriente
 - > Asegúrese de que todas las conexiones son correctas
- ✓ Si tiene alguna duda acerca del montaje/el uso de este producto, consulte a un electricista cualificado.
- ✓ Desconecte el producto de la red eléctrica como mínimo 10 minutos antes de realizar cualquier mantenimiento o ajuste, para asegurar la refrigeración.
- ✓ Se recomienda tener un programa de cuidado y mantenimiento regular para mantener en buen estado la superficie.

Datos técnicos

Tensión de alimentación:	220-240 V~, 50 Hz
Tipo de bombilla:	1 x Max. 42 W E27 (verifique las dimensiones de la bombilla en relación al espacio disponible)
	En conformidad con todas las exigencias relevantes de la CE.
	Clase II - Doble aislamiento - No necesita toma de tierra.
	Para uso exclusivo en espacios interiores.
IP44	Resistente a salpicaduras
	Los productos eléctricos usados no deben incluirse en los desperdicios domésticos. Por favor, utilice las instalaciones a su disposición para un tratamiento específico de los mismos. Pregunte a las autoridades locales o a su minorista cómo puede reciclar.
xxWyy	xx-año; yy-semana del año

Distribuidor: Euro Depot España, S.A.U. c/ La Selva, 10 - Edificio Inblau A 1a Planta, 08820-EI Prat de Llobregat
www.bricodepot.es

Segurança

- ✓ Estas instruções servem para sua segurança. Por favor, leia-as com atenção antes da instalação e guarde-as para futuras referências.
- ✓ Verifique a caixa e certifique-se de que tem todas as peças listadas.
- ✓ Retire todo o material de empacotamento, de embrulho, etc., do produto.
- ✓ Escolha um local adequado para o seu produto.
- ✓ ATENÇÃO: O IP44 é garantido quando o produto está corretamente instalado e vedado.
- ✓ Evite, sempre, que o produto esteja localizado num ambiente corrosivo.
- ✓ Consulte sempre o esboço de instalação para informações quanto ao produto.
- ✓ Atenção: Certifique-se que o cabo disposto de modo a que não represente perigo (evite que fique suspenso onde seja suscetível de ser puxado/ficar preso).
- ✓ Se o cabo flexível externo ou o fio deste candeeiro estiver danificado, só pode ser substituído por um eletricista qualificado, de modo a evitar quaisquer perigos elétricos.
- ✓ Quando o produto não acende após a instalação:
 - > Certifique-se de que não há qualquer falha de eletricidade
 - > Certifique-se de que todas as ligações estão corretas
- ✓ Se tiver dúvidas quanto à instalação/utilização deste produto, consulte um eletricista qualificado.
- ✓ Desligue sempre o produto da alimentação pelo menos 10 minutos antes de proceder à manutenção ou ajuste, para que este possa arrefecer.
- ✓ É recomendado ter um plano regular de cuidado e manutenção para manter a superfície em bom estado.

Dados técnicos

Tensão de alimentação:	220-240 V~, 50 Hz
Tipo de lâmpada:	1 x Max. 42 W E27 (verifique as dimensões da lâmpada com relação ao espaço disponível)
	Em conformidade com todas as exigências relevantes da CE.
	Classe II isolamento duplo - não requer fio terra.
	Para uso exclusivo em espaços interiores.
IP44	Resistente a salpicos
	Os produtos elétricos não devem ser incluídos com os demais detritos domésticos. Por favor, utilize as instruções a sua disposição para um tratamento específico dos mesmos. Pergunte às autoridades locais ou ao seu vendedor como se pode reciclar.
xxWyy	xx-ano; yy-semana do ano

Distribuidor: Brico Depot Portugal SA Rua Castilho, 5 - 1 esquerdo, sala 13 1250-066 Lisboa
www.bricodepot.pt

Güvenlik

- ✓ Bu talimatlar güvenliğinizi içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.
- ✓ Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- ✓ Üründen tüm paketieme, ambalaj vb. malzemeyi çıkarın.
- ✓ Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- ✓ DİKKAT: Ürünün uygun şekilde monte edilip yapılandırılması durumunda IP44 garantilidir.
- ✓ Ürünü paslandırıcı ortamlarda bulundurmaktan daima kaçının.
- ✓ Ürünün yönü için daima montaj şemasına müracaat edin.
- ✓ Dikkat: Kablounun yönlendirilmiş olduğundan ve böylece tehlike oluşturmayacağından emin olun (kablounun çekilebileceği/takılabileceği şekilde sallanmasını/dolanmasını önleyin).
- ✓ Harici esnek kablo veya bu armatürün kablosu zarar görürse kablo, her türlü elektronik hasarları önlemek için yalnızca yetkili bir elektrik tesisatçısı tarafından değiştirilmelidir.
- ✓ Ürün montajdan sonra yanmıyorsa:
 - > Elektrik arızası olmadığından emin olun
 - > Tüm bağlantıların emniyete alındığından emin olun
- ✓ Bu ürünün montajı/kullanımı hakkında şüphemiz varsa, yetkili bir elektrikçiye danışın.
- ✓ Üründe bakım veya ayar yapmadan önce her zaman ürünün elektrik bağlantısını keserek en az 10 dakika soğumaya bırakın.
- ✓ Yüzeyin iyi bir durumda korunması için düzenli bir bakım programının izlenmesi önerilir.

Teknik veriler

Besleme Gerilimi:	220-240 V~, 50 Hz
Ampul Tipi:	1 x Max. 42 W E27 (seçilen ampulun armatürdeki montaj boşluğuna uygunluğunu kontrol ediniz)
	Tüm ilgili EC Direktif gereksinimlerine uygunluk.
	Sınıf II
	Sadece iç mekan kullanımı için uygundur.
IP44	Sıçramaya karşı korumalı
	Kullanılmış elektrikli ürünler ve ev atıklarının birlikte atılmaması gerekir. Elektrikli/Elektronik ürünler veya pil içerisinde bulunan bazı kimyasallar sağlığa ve çevreye zararlı olabilir. Tesislerinin bulunduğu yerlerde geri dönüşümünü sağlayınız. Geri dönüşüm tavsiyesi için yerel yetkililer veya satış noktasından bilgi alınız.
xxWyy	xx-yılı; yy-yılın haftası

İthalatçı Firma:
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Taşdelen Mah. Sırrı Çelik Bulvarı No: 5
34788 Taşdelen/Çekmeköy/İSTANBUL
Tel: +90 216 4300300
Faks: +90 216 4844313
www.kocotas.com.tr

Yetkili servis istasyonları ve yedek parça temini için aşağıda yer alan Koçtaş Müşteri Hattı ve Koçtaş Genel Müdürlük irtibat bilgilerinden faydalanınız.

KOÇTAŞ MÜŞTERİ HİZMETLERİ
0850 209 50 50
AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
Made in China

blooma



EAN: UK: 3663602431039 /
EU: 3663602431046
GL-CIL696

ELGINI

Safety

- ✓ These instructions are for your safety. Please read through them thoroughly prior to installation and retain them for future reference.
- ✓ Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- ✓ Remove all packaging, wrap etc. from the product.
- ✓ Decide on the appropriate location for your product.
- ✓ CAUTION: IP44 is guaranteed when the product is properly installed and sealed.
- ✓ Always avoid the product to be located at corrosive environment.
- ✓ Always refer to the installation drawing for the orientation of the product.
- ✓ Caution: Ensure the cable is routed so it does not present a hazard (avoid dangling loops where the cable is likely to be pulled/caught).
- ✓ If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by a qualified electrician to avoid any electrical hazards.
- ✓ When the product does not light after installation:
 - > Ensure there is no electricity failure
 - > Ensure all the connections are secured
- ✓ If you have any doubt about installation/use of this product, consult a qualified electrician.
- ✓ Always disconnect the product from mains at least 10 minutes allowing to cool down before any maintenance or adjustment.
- ✓ It is recommended to have a regular schedule of care and maintenance to keep the surface condition well.

Technical Data

Supply voltage:	220-240 V~, 50 Hz
Bulb type:	1 x Max. 42 W E27 (check bulb dimensions in relation to space available)
	Conformity with all relevant EC Directive requirements.
	Class II product - Double Insulated - No earth required.
	For indoor use only.
IP44	Splash-proof
	Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or local store for recycling advice.
xxWyy	xx-year; yy-week of the year

Manufacturer, Fabricant, Producent, Hersteller, Producator, Fabricante:
Kingfisher International Products Limited,
3 Sheldon Square, London, W2 6PX, United Kingdom

Distributor: B&Q plc, Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom,
www.diy.com
SFD Limited, Trade House, Mead Avenue, Yeovil,
BA22 8RT, United Kingdom
www.screwfix.com

Sécurité

- ✓ Les consignes suivantes visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant de procéder à l'installation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- ✓ Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- ✓ Retirez le produit de l'emballage.
- ✓ Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- ✓ ATTENTION : IP44 est garanti lorsque le produit est correctement installé et scellé.
- ✓ Évitez toujours d'installer le produit dans un environnement corrosif.
- ✓ Reportez-vous systématiquement au schéma d'installation.
- ✓ Attention : assurez-vous que l'acheminement du câble ne présente aucun danger (évitex les boucles pendantes, où le câble risque d'être arraché/ accroché).
- ✓ Si le cordon ou câble souple externe de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié pour éviter tout danger électrique.
- ✓ Si le produit ne s'allume pas après l'installation :
 - > S'assurer qu'il n'y a pas de panne électrique
 - > S'assurer que tous les branchements soient faits
- ✓ En cas de doutes concernant le montage ou l'utilisation de ce produit, consultez un électricien professionnel.
- ✓ Toujours débrancher le produit au secteur au moins 10 minutes avant toute opération de maintenance ou de réglage, afin de s'assurer de son refroidissement.
- ✓ Il est recommandé d'effectuer un nettoyage et un entretien réguliers pour conserver un bon état de surface.

Caractéristiques

Tension d'alimentation :	220-240 V~, 50 Hz
Type d'ampoule :	1 x Max. 42 W E27 (vérifiez au préalable les dimensions de l'ampoule par rapport à l'espace disponible)
	Conforme à toutes les exigences des directives européennes.
	Produit de classe II - Double isolation - Le branchement au câble de terre n'est pas nécessaire.
	Pour utilisation à l'intérieur uniquement.
IP44	Protégé contre les projections d'eau en tous sens
	Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou du revendeur pour obtenir la marche à suivre en matière de recyclage.
xxWyy	xx-année ; yy-semaine de l'année

Distributeur : Castorama France C.S.
50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
BRICO DÉPÔT 30-32 rue de la Tourelle
91310 Longpont-sur-Orge France
www.bricodepot.com

Bezpieczeństwo

- ✓ Niniejsze instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do wglądu.
- ✓ Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- ✓ Usuń całe opakowanie, folię itd. z produktu.
- ✓ Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- ✓ PRZESTROGA: IP44 – gwarancja ma zastosowanie tylko wtedy, gdy produkt został prawidłowo zamontowany i zabezpieczony.
- ✓ Unikać montażu produktu w miejscach narażonych na korozję.
- ✓ Zawsze korzystaj z rysunków montażowych umieszczonych w instrukcji, aby mieć większy pogląd na temat produktu.
- ✓ Przestroga: Upewnij się, że kabel jest poprowadzony w sposób nie stwarzający zagrożenia (unikaj zawieszania kabla w sposób, który umożliwiłby jego pociągnięcie/zahaczenie).
- ✓ Jeśli elastyczny przewód zewnętrzny lampy ulegnie uszkodzeniu, może zostać wymieniony wyłącznie przez wykwalifikowanego elektryka, co pozwoli uniknąć ryzyka porażenia prądem.
- ✓ Gdy produkt nie zaświeci się po instalacji, upewnij się że:
 - > nie ma awarii instalacji elektrycznej,
 - > wszystkie połączenia są prawidłowe i bezpiecznie wykonane
- ✓ Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące montażu/użycia niniejszego produktu, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- ✓ Zawsze odłącz produkt od zasilania przed wykonaniem naprawy, konserwacji lub regulacji, minimum 10 minut przed wykonaniem tych czynności , aby produkt mógł się schłodzić.
- ✓ Zaleca się prowadzenie regularnego harmonogramu konserwacyjnego, aby utrzymywać powierzchnię w dobrym stanie.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe:	220-240 V~, 50 Hz
Rodzaj żarówki:	1 x Maks. 42 W E27 (sprawdź rozmiar żarówek aby pasował też pod względem wielkości w oprawie)
	Zgodność z odpowiednimi wymaganiami dyrektywy WE.
	Klasa II
	Tylko do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
IP44	Odporność przed bryzgami wody
	Zużytych urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Należy oddać je do sklepów Castoramy w wyznaczonych miejscach. Wskazówki dotyczące recyklingu można uzyskać od lokalnych władz lub od sprzedawcy.
xxWyy	xx-rok; yy-tydzień roku

Dystrybutor: Castorama Polska Sp. z o.o.
ul. Krakowiaków 78,
02-255 Warszawa
www.castorama.pl

Sicherheit

- ✓ Die in dieser Gebrauchsanleitung enthaltenen Hinweise dienen Ihrer Sicherheit. Bitte lesen Sie sie sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät montieren und bewahren Sie die Anleitung für spätere Rückfragen auf.
- ✓ Prüfen Sie nach Auspacken, ob alle aufgeführten Teile vorhanden sind.
- ✓ Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vollständig.
- ✓ Wählen Sie einen geeigneten Standort für Ihr Produkt.
- ✓ ACHTUNG: Schutzart IP44 wird garantiert, wenn das Produkt ordnungsgemäß installiert und abgedichtet wurde.
- ✓ Achten Sie stets darauf, das Produkt nicht in einer korrosiven Umgebung zu verwenden.
- ✓ Halten Sie sich bei der Installation des Produktes stets an die dazu vorgesehenen Abbildungen.
- ✓ Achtung: Achten Sie darauf, das Kabel so zu führen, dass es keine Gefahr darstellt (vermeiden Sie baumelnde Kabelschleifen, in denen man sich verfangen oder das Kabel ziehen kann).
- ✓ Wenn das externe flexible Kabel oder Netzkabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es ausschließlich durch einen ausgebildeten Elektriker ersetzt werden, um strombedingte Gefahren zu vermeiden.
- ✓ Falls das Gerät nach der Installation nicht leuchtet:
 - > Vergewissern Sie sich, dass die Stromversorgung nicht gestört ist
 - > Vergewissern Sie sich, dass das alle Kabel korrekt angeschlossen sind
- ✓ Sollten bei der Montage/ der Bedienung dieses Produktes Zweifel aufkommen, wenden Sie sich an einen fachkundigen Elektriker.
- ✓ Wenn Sie das Gerät warten oder justieren möchte, trennen Sie es stets 10 Minuten zuvor vom Netz, damit es abkühlen kann.
- ✓ Es wird empfohlen, ein regelmäßiges Pflege- und Wartungsintervall einzuhalten, damit die Oberfläche in gutem Zustand bleibt.

Technische Spezifikationen

Versorgungs-spannung:	220-240 V~, 50 Hz
Leuchtmittel-Typ	1 x Max. 42 W E27 (Abmessung des Leuchtmittels im Verhältnis zum verfügbaren Platz überprüfen)
	In Übereinstimmung mit allen einschlägigen EG-Richtlinienanforderungen.
	Schutzklasse II - Doppelt isoliert - Geerdeter Anschluss nicht erforderlich.
	Nur für den Innengebrauch geeignet.
IP44	Vor Sprühwasser geschützt
	Elektronik-Altergeräte dürfen nicht als Hausmüll entsorgt werden. Recyceln Sie das Gerät, wenn möglich. Bei Fragen zur umweltgerechten Entsorgung, kontaktieren Sie bitte Ihre Behörde oder einen Händler vor Ort.
xxWyy	xx-Jahr; yy-Woche des Jahres

Screwfix Direct Limited
Mühlheimer Straße 153
63075 Offenbach/Main
www.screwfix.de

Безопасность

- ✓ Эти инструкции призваны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочитайте их перед установкой изделия и храните для возможного использования в будущем.
- ✓ Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты.
- ✓ Распакуйте изделие.
- ✓ Выберите подходящее место для установки светильника.
- ✓ ВНИМАНИЕ! Класс защиты IP44 гарантируется, если изделие надлежащим образом установлено и герметично.
- ✓ Не допускайте нахождения изделия в агрессивной среде.
- ✓ руководствуйтесь приведенными на сборочном чертеже указаниями по их ориентации.
- ✓ Внимание! Убедитесь, что кабель проложен таким образом, что он не представляет опасности (избегайте свободно свисающих петель, которые можно задеть).
- ✓ Если внешний гибкий кабель или шнур данного осветительного прибора поврежден, то во избежание риска поражения электрическим током его замену должен проводить только квалифицированный электрик.
- ✓ Если изделие не загорается после установки:
 - > Убедитесь в наличии электрического тока
 - > Убедитесь в том, что все электрические соединения защищены
- ✓ В случае сомнений по поводу сборки или использования этого изделия обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.
- ✓ Всегда отключайте изделие от электрической сети не менее чем на 10 минут для проведения обслуживания или регулировки.
- ✓ Рекомендуется регулярно осуществлять уход и обслуживание прибора для поддержания поверхности в хорошем состоянии.

Технические данные

Номинальное напряжение:	220-240 В~, 50 Гц
Тип лампы:	1 x Макс 42 Вт E27 (Проверьте тип лампы в соответствии с доступным пространством)
	Соответствует всем требованиям Директивы ЕС.
	Класс II
	Только для использования в помещении.
IP44	Защита от брызг
	Использованные электроприборы нельзя выбрасывать с бытовым мусором. Используйте места для специальной утилизации. Узнайте у местных органов власти или продавцов о правильной переработке.
xxWyy	xx-год; yy-неделя

Импортер: ООО "Касторама РУС" Дербневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114
www.castorama.ru

Импортер: ООО "Кингфишер Интернейшнл Продактс РУС" Дербневская наб., дом 7, стр 8 Россия, Москва, 115114

Изготовитель для России:
ПауэрБьюти Индастриал Ко., Лтд
Адрес: № 1, Истерн Индастри Парк, Шуцзю Вилладж, Чанпин Таун, Дунгуань Сити, Гуандун Провинс

EAC Соответствует техническим регламентам Евразийского таможенного союза.